



# Établissements PIGEON

Société Anonyme au Capital de 3.200.000 francs

Registre du Commerce Seine 164.096

FABRIQUE FONDÉE EN 1878

SIÈGE SOCIAL et USINE : 2, Rue Claude-Vellefaux, 2 - PARIS (X<sup>e</sup>)

Téléphone : NORD { 57-09  
57-10

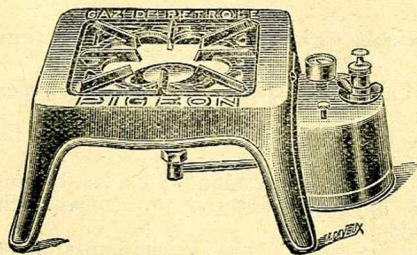
Adresse Télégraphique : LAMPIGEON-PARIS

## RÉCHAUD à GAZ de PÉTROLE

Sans Odeur :: Sans Fumée

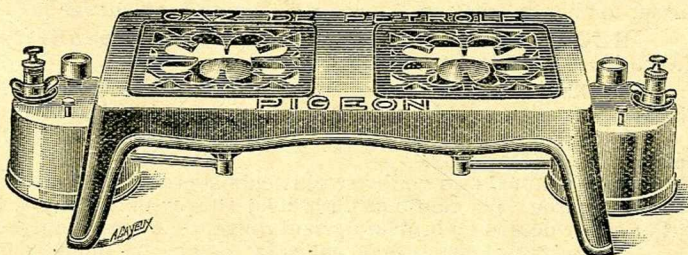
Sans Bruit :: Sans Pointeau

EN FONTE ÉMAILLÉE VERT CÉRAMIQUE



N° 201

90<sup>t.</sup>



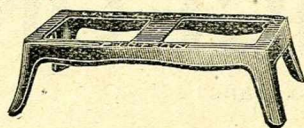
N° 202

170<sup>t.</sup>

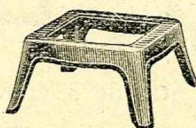
(remise 33%)

### Réglable par la pression

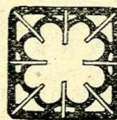
# PIÈCES DÉTACHÉES



N° 153



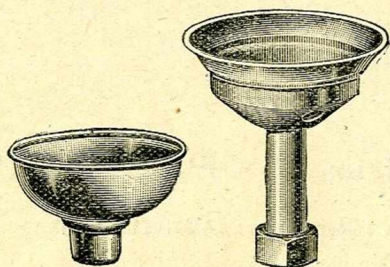
N° 154



N° 155

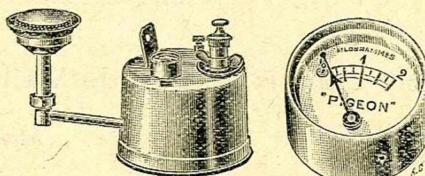
## LÉGENDE

N <sup>os</sup>	
153	Bâti 2 feux émaillé.
154	» 1 » »
155	Grille émaillée.
156	Tulipe avec écrou.
157	Décompresseur.
159	Diffuseur.
160	Sourdine.
161	Pompe complète.
163	Ejecteur.
164	Rondelle laiton.
165	Joint de Pompe.
168	Topette amiante.
170	Entonnoir.
203	Élément complet.
204	Manomètre.



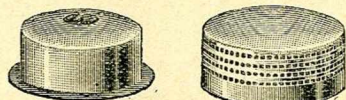
N° 170

N° 156



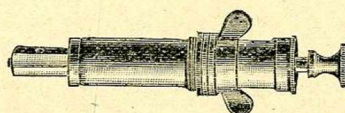
N° 203

N° 204



N° 159

160



N° 161



N° 163



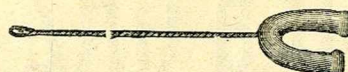
N° 164



N° 165



N° 157



N° 168

## Mode d'Emploi du réchaud Pigeon à gaz de Pétrole réglable par la pression

**REPLISSAGE.** — Dévisser la pompe par les oreilles et remplir aux 3/4 le réservoir *avec du pétrole* (3/4 de litre environ) - Revisser la pompe à fond, mais sans exagération.

*Ne jamais effectuer le remplissage à proximité d'une flamme.*

**ALLUMAGE.** — S'assurer que le décompresseur est fermé et qu'il n'y a pas de pression dans le réservoir.

Prendre la topette, la plonger entièrement dans la boîte à alcool, de manière qu'elle soit bien imbibée. La placer autour de l'écrou de la chandelle et l'allumer. Quand la topette est sur le point de s'éteindre, mais seulement à ce moment, la présenter au-dessus de la sourdine en donnant un ou deux coups de pompe dans le réservoir. Le gaz s'enflammera.

**RÉGLAGE DE LA FLAMME.** — Pour obtenir une flamme plus intense, il suffit d'augmenter la pression dans le réservoir, c'est-à-dire de pomper.

*En aucun cas on ne devra dépasser la pression de 1 k. indiquée par un trait rouge sur le manomètre.*

Si l'on veut, au contraire, diminuer l'intensité de la flamme, dévisser légèrement le bouton du décompresseur pour laisser échapper une partie de la pression et le revisser lorsque la flamme correspond au régime désiré.

**EXTINCTION.** — Pour éteindre l'appareil, dévisser légèrement le bouton du décompresseur afin de laisser tomber la pression. *Ne pas éteindre en soufflant sur le brûleur.*

**RECOMMANDATIONS.** — Avant chaque allumage, passer dans le trou de l'éjecteur l'aiguille spéciale fournie à cet effet.

Les flammes du brûleur doivent être bien bleues et régulières. S'il se produit des à-coups, avec flammes blanches, c'est que le brûleur n'est pas assez chaud. Il faut alors éteindre et chauffer à nouveau.

Si la flamme n'est pas intense, la pression au manomètre étant de 1 kg, l'éjecteur est en partie obstrué. Le déboucher avec l'aiguille.

Pour maintenir en veilleuse plusieurs heures consécutives, ne pas baisser la pression à l'excès. Il faut que chaque trou de la couronne du brûleur ait son point brillant. Lorsque l'appareil produit un ronflement assez fort et que le dessus du brûleur devient rouge, c'est que le feu prend à l'éjecteur.

En présentant quelques secondes la topette enflammée autour de la chandelle, le bruit cessera aussitôt et l'appareil reprendra sa marche normale. On peut aussi éteindre en laissant tomber la pression et en rallumant de suite, l'appareil fonctionnera normalement.

Si l'appareil perd sa pression rapidement, voir si la pompe et le décompresseur sont bien serrés ou si le joint de pompe est en bon état.

Nettoyer de temps à autre les petits trous de la sourdine et passer un peu d'alcool sur l'éjecteur.

Tous les 3 mois rincer le réservoir avec de l'essence propre pour évacuer l'eau et les impuretés qui auraient pu s'accumuler au fond.

Tous les mois, mettre une goutte d'huile dans la pompe. Quand la flamme du brûleur n'est pas bleue et régulière sur tout le pourtour, et qu'il se produit à un endroit des filets de flamme blanche, malgré que le brûleur soit chaud, c'est que l'éjecteur n'est pas bien serré et qu'il existe une fuite, par son siège.

Il y a lieu alors de le resserrer. Cela peut provenir aussi d'une impureté à l'intérieur de l'éjecteur, et il faut alors le déboucher.

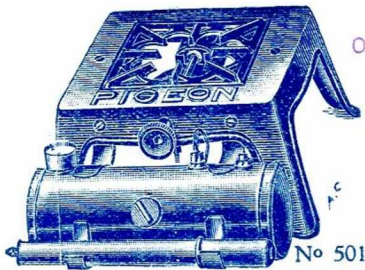
# UN APPAREIL VRAIMENT PRATIQUE

Le Réchaud à Gaz d'essence

## “PIGEON”

BREVETÉ S. G. D. G.

—:— A ALLUMAGE INSTANTANÉ



No 501

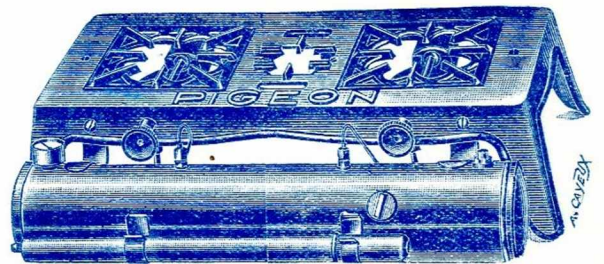
190 frs ( remise 33% )  
ou avec reprise d'appareils  
170 frs ( remise 33% )

SE RÉGLE COMME LE GAZ  
SANS ODEUR - SANS DANGER  
SANS FUMÉE - SANS BRUIT

Consomme moins de 0<sup>Fr.</sup> 30 d'essence à l'heure  
par brûleur

LA SIMPLICITÉ MÊME  
UNE SEULE MANETTE  
— ENTRETIEN NUL —

335 frs ( , remise 33% ) où  
avec reprise d'appareils  
290 frs ( " remise 33% ) .



No 502

*Demandez-le à votre Fournisseur habituel*

VENTE EN GROS :

## Établissements “PIGEON”

2, RUE CLAUDE-VELLEFAUX, 2 - PARIS (X<sup>e</sup>)

Adresse Télég. LAMPIGEON-PARIS

R. C. Seine 164.096

Téléphone : NORD 57-09 et 57-10



# Établissements PIGEON

Société Anonyme au Capital de 3.200.000 francs  
Registre du Commerce Seine 164.096

FABRIQUE FONDÉE EN 1878

SIÈGE SOCIAL et USINE : 2, Rue Claude-Vellefaux, 2 - PARIS (X<sup>e</sup>)

Téléphone : NORD { 57-09  
57-10

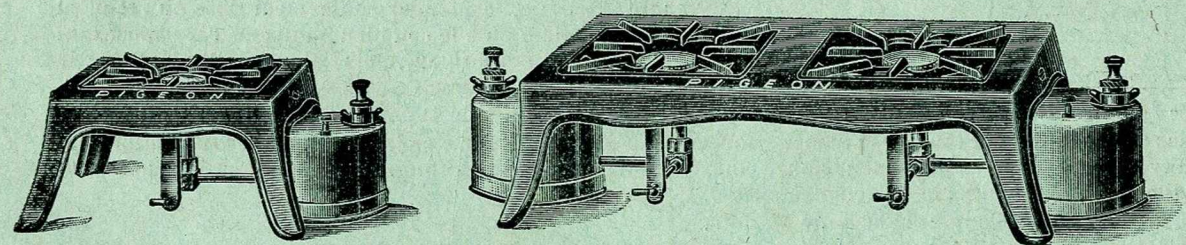
Adresse Télégraphique : ASOULESA-PARIS 39

## RÉCHAUD à GAZ de PÉTROLE

Sans Odeur :: Sans Fumée

Sans Bruit :: Sans Pointeau

EN FONTE ÉMAILLÉE VERT CÉRAMIQUE



N° 151  
974.80

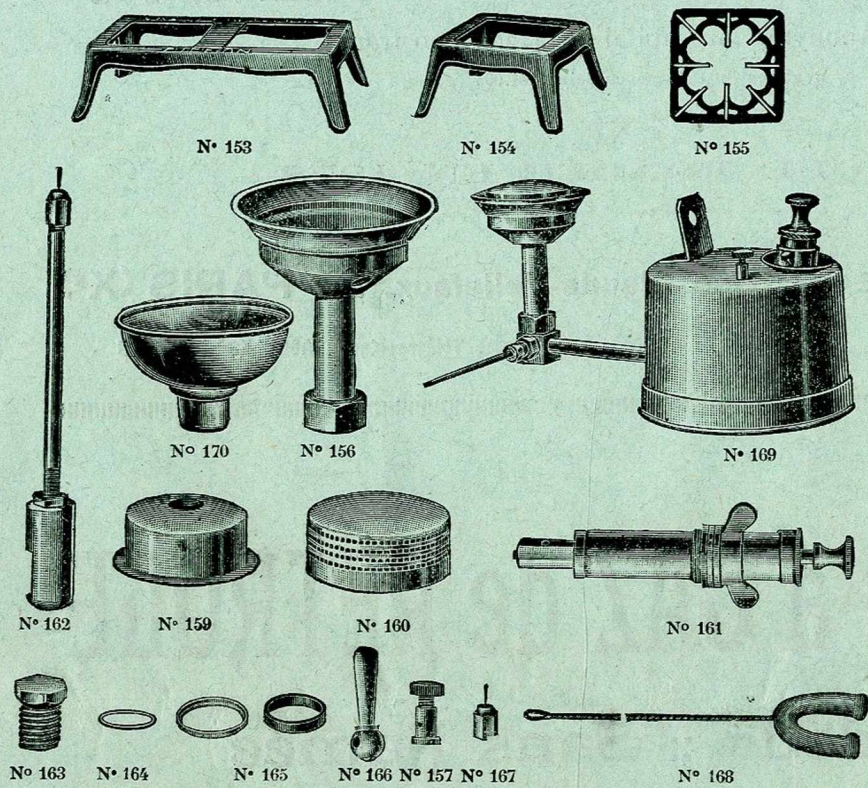
N° 152  
1089 +

*(remise 33%)*

### Se règle comme le Gaz

:: DÉBOUCHAGE AUTOMATIQUE ::

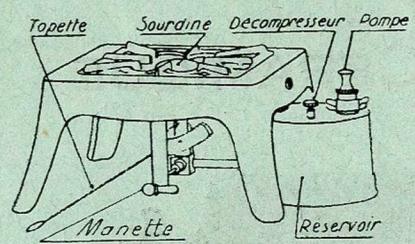
# PIÈCES DÉTACHÉES



## LÉGENDE

- N° 153 Bâti 2 feux émaillé.
- 154 » 1 » »
- 155 Grille émaillée.
- 156 Tulipe avec écrou.
- 157 Décompresseur.
- 159 Diffuseur.
- 160 Sourdine.
- 161 Pompe complète.
- 162 Aiguille complète.
- 163 Ejecteur.
- 164 Rondelle laiton.
- 165 Joint de pompe.
- 166 Manette et sa vis.
- 167 Aiguille et son guide.
- 168 Topette amiante.
- 169 Elément complet.
- 170 Entonnoir.

## MODE D'EMPLOI



**Allumage.** — 1° Dévisser la pompe par les oreilles. Remplir aux 3/4 le réservoir avec du pétrole. Revisser la pompe à fond, mais sans exagération.

2° Visser à fond la vis du décompresseur.

3° Tourner la manette à droite.

4° Prendre la topette, la plonger entièrement dans un récipient rempli d'alcool de manière qu'elle soit bien imbibée (*très important*), la placer sur le socle du brûleur, puis l'allumer. Pendant que la topette brûle, donner une vingtaine de coups de pompe.

5° **Quand la topette est sur le point de s'éteindre**, la retirer de sa position de chauffage, la présenter au-dessus de la sourdine et tourner la manette doucement à gauche, le gaz s'enflammera. Régler suivant besoin, et conserver la pression en donnant quelques coups de pompe de temps à autre. Il faut environ 30 coups pour un réservoir rempli à moitié, et 45, rempli au quart.

**Extinction.** — Tourner la manette à droite.

**Arrêt.** — Enlever la pression, en dévissant la vis du décompresseur. Remettre la manette à gauche.

## RECOMMANDATIONS

Si en allumant, la flamme est blanche, elle provient d'un manque de chauffage ; éteindre, imbibé la topette à nouveau et recommencer le chauffage du brûleur.

Après une cinquantaine d'heures d'emploi, il est bon de passer un peu d'alcool sur l'éjecteur placé au fond du brûleur, dans la tulipe, l'aiguille étant, bien entendu, rentrée dans l'éjecteur (manette à gauche).

Pour maintenir en veilleuse plusieurs heures de suite, ne pas baisser la flamme à l'excès ; chaque petit trou doit avoir son point lumineux.

Lorsque, par suite d'une fausse manœuvre, le feu prend à l'éjecteur, il se produit un ronflement caractéristique. Il y a lieu d'éteindre aussitôt et de présenter au bout de quelques secondes une flamme au-dessus de la sourdine.

Si la pompe refoule et laisse monter le pétrole, la fuite provient d'une impureté sur le liège du clapet. Dévisser la pompe par les oreilles, puis le bouchon du clapet situé à l'extrémité de la pompe, nettoyer le liège et remonter.

## MODE D'EMPLOI DU RECHAUD PIGEON A GAZ D'ALCOOL SANS PRESSION

N° 751



**REPLISSAGE.** — Employer exclusivement de l'alcool dénaturé.

NE PAS SE TENIR A PROXIMITÉ D'UNE FLAMME, en particulier ne pas remplir le réservoir le réchaud étant en fonctionnement.

**ALLUMAGE.** — Dévisser le bouchon de remplissage, l'enlever et verser sur le haut de la chandelle, le contenu du godet qui est solidaire du bouchon. Revisser celui-ci et allumer l'alcool versé sur le brûleur, et qui s'est accumulé dans la coupelle d'allumage. AVOIR SOIN AU PRÉALABLE DE DÉVISSER LA MANETTE DE QUELQUES TOURS ; le brûleur doit s'allumer de lui-même au bout de quelques secondes.

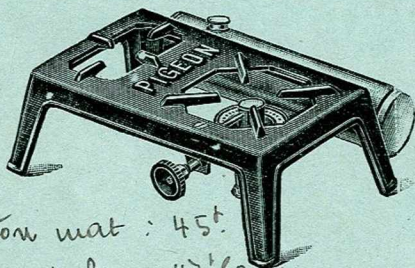
**REGLAGE.** — Visser ou dévisser la manette, jusqu'à ce qu'on obtienne le régime désiré. L'intensité maximum et le coût le plus économique sont obtenus lorsque la flamme est bleue et sans parties blanches. Lorsque le réglage est trop bas, l'appareil s'éteint. Il faut alors recommencer l'allumage. On reconnaît que le réglage est trop bas lorsque les flammes de la couronne du brûleur sont courtes et manquent de fixité.

**EXTINCTION.** — Visser à fond la manette sans exagération.

**RECOMMANDATIONS.** — S'assurer avant chaque allumage qu'il reste suffisamment d'alcool dans le réservoir. NE JAMAIS FAIRE FONCTIONNER LE RÉCHAUD A VIDE, sinon la mèche intérieure du brûleur se carbonise.

Pour changer cette mèche, il suffit de dévisser le bouchon inférieur de la chandelle, retirer la mèche usée, nettoyer l'intérieur de la chandelle, et introduire la mèche neuve. Attendre quelques instants avant allumage pour permettre à cette mèche de bien s'imbiber d'alcool.

LE RENDEMENT MAXIMUM DE L'APPAREIL EST OBTENU LORSQUE LE RÉSERVOIR EST PLEIN. Au premier remplissage, l'appareil contient un litre d'alcool. Il faut tenir compte pour les remplissages ultérieurs qu'une certaine quantité d'alcool reste dans le réservoir.

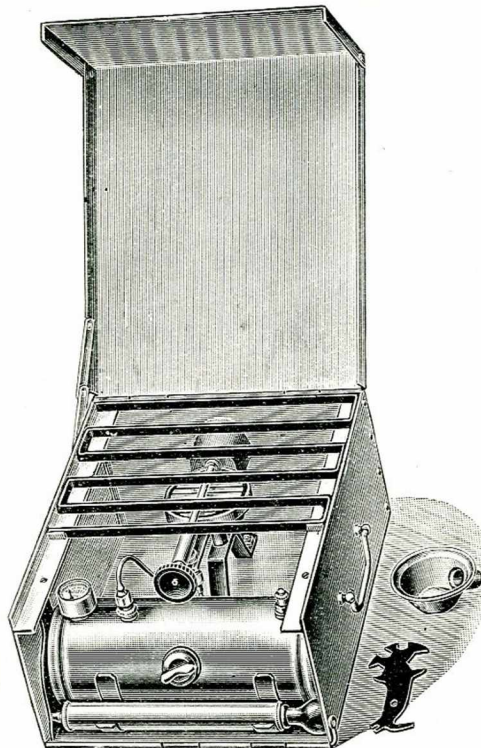


NOUS RECOMMANDONS LORSQUE LE RÉSERVOIR NE CONTIENT PLUS QU'UN QUART DE LITRE DE LE GARNIR A NOUVEAU. ON EVITERA AINSI TOUT RISQUE DE DETERIORATION DE LA MÈCHE.

réservoir laiton mat : 45<sup>t</sup>  
 " " poli : 47<sup>t</sup> 50  
 " nickel vif : 51<sup>t</sup> ..  
 Remise 30%



## RÉCHAUD DE CAMPING à gaz d'essence



allumage instantané  
*(Breveté S. G. D. G.)*

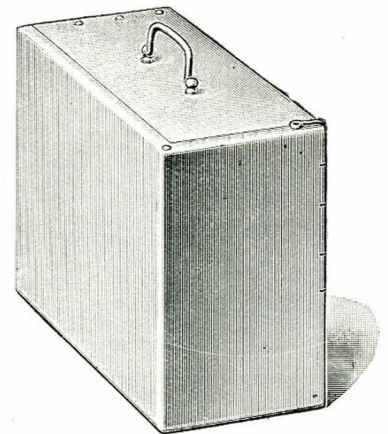
Consomme 1 litre d'essence d'automobile en 8 heures à grand feu.

Boîte métallique formant mallette

*(Se fait en teinte aluminium, havane vert ou bleu)*

**INDISPENSABLE**  
aux Campeurs, Yachtmen  
Automobilistes, Touristes  
Navigateurs, etc.

L'appareil fermé :  
Dimensions 34×27×15<sup>cm</sup>  
Poids. 4 kgs 500



Brûle 8 heures une fois rempli.

Prix : **190 Frs.**

**Remise 33%**  
En vente :

Grands Magasins  
Quincaillerie, Bazars  
Articles de Voyage

# ÉTABLISSEMENTS PIGEON

SOCIÉTÉ ANONYME AU CAPITAL DE 3.200.000 FRANCS

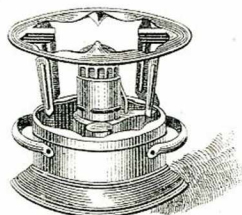
*Paris*

29 AVRIL 1933



2, Rue Claude Vellefaux, 2

PARIS (10<sup>e</sup> Arr<sup>t</sup>)



TÉLÉPHONE { NORD 57-09  
NORD 57-10

Adr. Télégr. ASOULESA-PARIS

Code A.B.C. 5<sup>e</sup> Edition

Compte Postal N° 32 497 - PARIS

Reg. du Com. SEINE N° 164.096

Madame Vve GREUZAT

BOUSSAC

(Creuse)

AD/

Adresse Télégraphique  
LAMPIGEON - PARIS



Mesdames

Nous avons l'honneur de vous ac-  
cuser réception de votre carte postale du 24 courant, et  
vous remercions de votre demande.

Déférant à votre désir, nous  
vous adressons, sous ce pli, notre catalogue illustré, not-  
re tarif de gros actuellement en vigueur, ainsi que des  
notices concernant nos appareils à pression.

Nous vous rappelons ci-dessous  
nos conditions de vente:

prix du tarif.

remise 10% ( dix pour cent ) sauf pour verrerie, mèches et  
réchauds fer plane.

emballage facturé 3% maximum sur, prix nets?

emballage verrerie facturé prix courant.

merchandise prises à nos usines, tous frais de transport  
à votre charge, y compris le camionnage pour remise en gare

paiement nos traites à 30 jours de date d'expédition, net  
sans escompte, ou

paiement au comptant, sous déduction d'un escompte de  
1% sur le net de la marchandise, pour règlement par  
mandat, ou chèque postal, ou chèque sur PARIS, dans les  
10 jours de date de facture; passé ce délai de 10 jours

.../...





# BLISSEMENTS PIGEON

EST ANONYME AU CAPITAL DE 250000 FRANCS

2 Rue Claude Lorraine 75002 PARIS 2

PARIS 2

TELEPHONE N° 57-08  
N° 57-10

Abt. Teleg. ASOULESA-PARIS  
Code A.B.C. 556300

Compte Postal N° 32 497-PARIS

Reg. du Commerce N° 146088



Agence V.V. H. L. L.

200000

l'escompte ne serait plus accordé.  
(Crédit)

TOUS NOS ARTICLES SONT DISPONIBLES.

Dans l'attente de vos ordres qui feront l'objet de nos meilleurs soins, nous vous prions d'agréer, Monsieur, nos salutations empressées.-

LE DIRECTEUR

CATALOGUE  
PARIS  
NOTICES.-